

## Das weißt du doch!

تو که این را میدانی!

## خلاصه مطالب

یادآوری نکات مهم دستوری  
۱- فعل

**Andreas wohnt in Aachen.** wohnt صیغه سوم شخص مفرد فعل و شناسه آن حرف t- است.  
**wohnt:** در افعالی که ماده فعل به حرف t- ختم میشود (رجوع کنید به درس ششم) شناسه صیغه سوم شخص مفرد دو حرف et- است.  
**Er arbeitet in Aachen.** arbeitet:

مصدر	مفرد	جمع
<b>wohnen</b> <b>arbeiten</b>	شخص شناسه ماده فعل	شخص شناسه ماده فعل
اول شخص	ich wohn e	
دوم شخص		
خطاب دوستانه	{ du wohn st du arbeit est !	
خطاب احترامی	{ Sie wohn en Sie arbeit en	
سوم شخص	<b>er wohn t</b> <b>er arbeit et !</b>	

۲- ضمیر شخصی  
**er** ضمیر شخصی سوم شخص مفرد است. این ضمیر به معنای "او" بجای اسم مذکر، یعنی اسمی که حرف تعریف معین آن der بوده و یا بجای اسم خاص مذکر نشسته است.

Dr. Thürmann Er	wohnt in Berlin. wohnt in Berlin.	Der Text Er	ist von Goethe. ist von Goethe.
--------------------	--------------------------------------	----------------	------------------------------------

**in:** Er wohnt in Berlin.**aus:** Er kommt aus Leipzig.

عبارات و جملات مناسب برای موقعیتهای مختلف  
 وقتی میخواهید پرسید که شخص ثالثی اهل کجاست. میگوید: Woher kommt er?  
 یا از کسی میخواهید پرسید که خود او اهل کجاست: Woher kommst du?  
 وقتی میخواهید بگویید (خبر بدهید) که کسی اهل کجاست. میگوید:  
 Er kommt aus Leipzig.  
 وقتی میخواهید محل اقامت کسی را بگویید:  
 Er wohnt in Berlin.  
 وقتی میخواهید بگویید که موضوعی را میدانید:  
 Das weiß ich.  
 وقتی میخواهید بگویید که چیزی را نمیدانید:  
 Das weiß ich nicht.  
 وقتی میخواهید به کسی بگویید که او چیزی را میداند:  
 Das weißt du doch!

اکس . یعنی دوست کنجکاو ما میخواهد اطلاعات زیادی درباره دکتر تورمان بدست بیاورد. باین جهت با آندره آس در فهرست مشخصات مسافرتین جستجو میکند. وقتی به نام و نام خانوادگی دکتر تورمان میرسند یاد نامهای خودشان میافتند و صحبت آنها با این موضوع کشانده میشود.

**Andreas:** Hier, also - Name: Thürmann.  
**Ex:** Das weiß ich doch! Weiter!  
**Andreas:** Vorname: Lukas.  
**Ex:** Vorname?  
**Andreas:** Ja. Vorname.  
**Ex:** Wie ist dein Vorname?  
**Andreas:** Das weißt du doch! Andreas. Und dein Vorname?  
**Ex:** Das weiß ich nicht.  
**Andreas:** Aber ich! Ich weiß das! Vorname: Ex, Name: Hex.  
**Ex:** Nein - nein!

بعد از این وقفه کوتاه کار تحقیق درباره سوابق و مشخصات دکتر تورمان ادامه مییابد و معلوم میشود که او پزشکی است که در شهر لایپزیگ متولد شده و فعلاً ساکن برلین است.

**Andreas:** Also weiter: Beruf...  
**Ex:** Was macht er?  
**Andreas:** Er ist Arzt, er heißt ja Dr. Thürmann.  
**Ex:** Was ist dein Beruf?  
**Andreas:** Student und Portier. Ich studiere, und ich arbeite als Portier.  
**Ex:** Weiter: Geburtsort! Woher kommt er?  
**Andreas:** Er kommt aus Leipzig.  
**Ex:** Weiter: Wohnort!  
**Andreas:** Moment: hier - Berlin! Er wohnt in Berlin.

## WÖRTER UND WENDUNGEN

### لغات و اصطلاحات

der Name	نام خانوادگی
Das weiß ich doch!	من که این را میدانم! (خودم میدانم!)
weiter	ادامه (ادامه بده)
der Vorname	نام - اسم کوچک - نام اول
Das weißt du doch!	تو که این را میدانی!
dein Vorname	نام (کوچک) تو
Das weiß ich nicht.	من آن را نمیدانم.

nicht  
aber  
Ich weiß das.  
die Hex(e)  
der Beruf  
er  
der Arzt  
Er heißt ja Dr. Thürmann.  
der Student  
Ich arbeite als Portier.  
der Geburtsort.  
der Wohnort  
Moment!  
wohnen  
in (Berlin)

حرف نفی  
ولی - اما  
من آنرا (اینرا) میدانم.  
جادوگر - ساحره  
شغل  
او (مذکر)  
پزشک  
آسمش هم که دکتر تورمان است.  
دانشجو (پسر)  
من بعنوان دربان (کارمند رسیسیون) کار میکنم.  
محل تولد  
محل اقامت  
لحظه (یک لحظه - یک لحظه تأمل کنید!)  
اقامت داشتن - سکونت داشتن  
در (برلین)

## ÜBUNGEN

### تمرینات

۱ در تمرینات زیر فعل مناسب یعنی wohnen یا kommen را در جمله ها قرار دهید.  
شناسه صحیح فعل را هم بنویسید.

1. Woher \_\_\_\_\_ Dr. Thürmann? 2. Dr. Thürmann \_\_\_\_\_ aus  
Leipzig. 3. Dr. Thürmann \_\_\_\_\_ in Berlin. 4. Woher \_\_\_\_\_  
Andreas? 5. Andreas \_\_\_\_\_ aus Köln. 6. Andreas \_\_\_\_\_ in  
Aachen.

۲ حرف اضافه مناسب یعنی in یا aus را در جمله ها قرار دهید.

1. Dr. Thürmann wohnt \_\_\_\_\_ Berlin. 2. Er kommt \_\_\_\_\_  
Leipzig. 3. Andreas kommt \_\_\_\_\_ Köln. 4. Er wohnt \_\_\_\_\_  
Aachen. 5. Die Studentin studiert \_\_\_\_\_ Augsburg.

۳ در جمله های زیر ضمیر شخصی و صیغه های صحیح فعل را بنویسید (فعل را از  
مصدرهای زیر داخل خانه ای مستطیل شکل انتخاب کنید).

1. Andreas \_\_\_\_\_ Portier im Hotel Europa. 2. \_\_\_\_\_ das Geld.  
3. \_\_\_\_\_ auch. 4. Er \_\_\_\_\_ Journalistik. 5. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_. 6. \_\_\_\_\_ . 7. Ex \_\_\_\_\_ Studien.

recherchieren	brauchen	studieren	sein	machen	studieren	Reportagen
schreiben						

4 برای هریک از جمله های زیر ضمیر شخصی مناسب انتخاب کنید: ich, du Sie, er

1. Dr. Thürmann ist Arzt. \_\_\_\_\_ wohnt in Berlin.
2. Sagen \_\_\_\_\_ mal. Was machen \_\_\_\_\_?
3. \_\_\_\_\_ studiere Journalistik.
4. \_\_\_\_\_ schreibe Reportagen.
5. Ex, was machst \_\_\_\_\_ hier?
6. \_\_\_\_\_ studiere Menschen. Und \_\_\_\_\_ ?
7. \_\_\_\_\_ arbeite.
8. \_\_\_\_\_ arbeitet, \_\_\_\_\_ studiert, \_\_\_\_\_ ist Portier und Student.

5 برای سؤالات زیر یکی از جوابهای داده شده را انتخاب کنید. (برای این تمرین در حل تمرینات جوابی داده نشده است.)

Woher kommst du? Das weiß ich nicht.

Woher kommen Sie? Das weiß ich.

Was machst du? Das weißt du doch.

Was arbeitet er?

---

---

---